

**ארי קלט (מורה חדש)**  
 תחן יומי בלתי מוגבלת בשפה ההוגרית  
 העורכת: יר נ מרטון  
 מעורר האחראי: דוד שן  
 המו"ל: מורה חדש בע"מ, ת"א, רח' הגלב 11.

**XLII. EGYFOLYAM**      **מנה מכ.**  
 Főszerkesztő: Dr. MARTON ERNŐ  
 Felelős szerkesztő: SCHON DRAGO  
 Kiadó: Mizrách Chádás Ltd. Tel-Aviv,  
 Hanegev 11. — POB 531.  
 Telefon: Szerkesztőség: 31476  
 Kiadóhivatal, hirdetés, nyomda: 31677.

# UJ KELET

## PARTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő: המיסר והעורך הראשון: ד"ר א. מרטון  
 Dr. MARTON ERNŐ

### Moszkva újabb javaslatot tett az atomfegyverkezés rögzítésére

Gromiko külön konferencia összehívását kérte az UNO főtítkártól az atomfegyverek betiltására és atommentes zónák létesítésére — Nem sok eredménnyel kecsegtetnek a genfi konferencia előtti megbeszélések

Genf, (Reuter, IFP, UPI) — Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter tegnap U Tant UNO-főtítkárhoz intézett jegyzékében közölte, hogy a Szovjetunió hajlandó kötelezni magát, hogy nem ad atomfegyvert, vagy ilyen fegyverek előállítására vonatkozó információt olyan államoknak, amelyeknek még nincsen atomfegyverük, amennyiben Amerika, Anglia és Franciaország is hasonló kötelezettséget vállal. Gromiko jegyzéke ezt a javaslatot egybekapcsolja azzal az indítvánnyal, hogy

a világ lényeges részét deklarálják atomfegyvertől mentes területté. U Tanthoz intézett második jegyzékében Gromiko az atomfegyverek betiltásáról szóló külön konferencia egybehívását követelte. Amerikai részről eddig csak azt a megjegyzést fűzték ehhez, hogy a szovjet javaslatok már a múltban is elhangzottak és Gromiko indítványait amugyis a holnap megnyíló leszerelési konferencia elé fogja terjeszteni. Az U Tanthoz intézett

jegyzékben a szovjet kormány kiemeli annak a fontosságát, hogy az atomfegyverek ne jussanak további országok birtokába. Ugyanakkor leszögezi, hogy a Szovjetunió teljes mértékben támogatja a lengyel Rapacky-tervet a közép-európai atommentes zóna létesítésére, Kína javaslatát a távolkeleti atomtilalomra, valamint a Közelkeletre, a Balkánra, az Adriára, Afrikára és a világ más részeire vonatkozó hasonló terveket. Ezekben az övezetekben tilos lenne atomfegyverek előállítása és tárolása. A jegyzék szövege azt a henyomást kelti, hogy az atommentes övezetek létesítése előfeltételét képezi annak a megegyezésnek, hogy a négy nagyatalom megtagadja az atomfegyvereket más országoktól.

### A gyémántgyárosok 14 napra bezárják üzemüket

A gyémántiparosok tegnap délután rendkívüli közgyűlést tartottak Tel Avivban és elhatározták, hogy máától kezdve 14 napra becsukják a gyárakat és elbocsátják az alkalmazottakat. A gyárosok ezzel a lépéssel tiltakozni akarnak a pénzügyminisztérium intézkedése ellen, amely százszázalékos valutatöbbletet akar kivetni a birtokukban lévő nyersanyagra. A gyárosok azt állítják, hogy ilyen magas valutakülönbözetet egyetlen iparágól sem követel a minisztérium. A határozatot megelőzően a gyémántgyárosok hosszúságú tárgyalásokat folytattak a pénzügyminisztériummal, valamint az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium képviselőivel, hogy az 1952 évi leértékelés idején kötött egyezményhez hasonlóan, hosszúlejárattal, alacsony kamatú kölcsönt kapjanak az "olyamkülönbözet" kifizetésére.

Szakszervezeti körök élesen reagáltak a gyémánt-csiszoló üzemek tulajdonosainak határozatára és kijelentették, hogy az üzemek bezárásáért és a munkások zárási minden felelősséget a munkaadókra hárítanak. A szakszervezet nem veszi tudomásul a tömeges felmondásokat és követelni fogja a munkabérek maradtaklan megfizetését.

„A Szovjetunió nagy fontosságot tulajdonít külön nemzetközi konferencia egybehívásának, hogy azon egyezményt írjanak alá az atomfegyverek felhasználásának tilalmáról. Ez előkészítő lépés lenne az atomfegyverek teljes tilalma és meglévő nukleáris bombakészletek megsemmisítése felé.”

Genfben tegnap Dean Rusk külügyminiszter három óra hosszat tartó kimerítő tárgyalást folytatott Andrej Gromikoval, látszólag minden eredmény nélkül.

### A Mápáj különleges gazdasági bizottsága áthidalást keres a pártbeli ellentétekre a drágasági pótlék kérdésében

Jeruzsálem, (Az Uj Kelet tudósítójától) — A Mápáj különleges gazdasági bizottsága, amelyben a párttitkárság, a hisztadruti vezetők és a Mápájhoz tartozó gazdasági miniszterek is résztvesznek, tegnap este ült össze a kormány gazdasági programja körül a párton belül dúló ellentétek megválasztására. Hír szerint az ülésen alappjában véve két egymással ellentétes vélemény alakult ki. Az egyik szerint a drágasági pótlékok, akármilyen is legyen a következő hónapok indexalakulása, csak júliusban kell kiszámítani és kifizetni. A másik vélemény, amelyhez hisztadruti vezetők csatlakoznak, már az áprilisi fizetésekhez kíván drágasági pótlékokat hozzáadni, azzal, hogy majd a júliusi végleges kiszámítás dönti el, hogy ez az ideiglenes drágasági pótlék

milyen mértékben szolgálhatja alapját az új gazdasági terv következtében beállott drágulás miatti bér-emeléseknek. Állítólag van egy harmadik vélemény is, amely szerint drágasági pótlékok csak azokhoz a fizetésekhez kell már most hozzászámítani, amelyek nem haladják meg a 350 fontot. Röviddel a bizottság összehívása előtt a Mápáj parlamenti tagozata nyilvánosságra hozta tegnap este meghozott döntését, amely szerint ha 1962 elején drágasági pótlékok fizetnének, a Mápáj képviselői tagjai a maguk részéről lemondának erről a drágasági pótlékról. A képviselők ezzel a magatartásukkal tulajdonképpen csatlakoztak a miniszterek elhatározásához, akik már vasárnap úgy döntöttek, hogy ezt a korai drágasági pótlékokat nem fogják felvenni.

### Valószínűleg még ma este aláírják az algériai fegyverszünetet

Párisban többszáz ezer munkás tartott félórás tiltakozó sztrájkot az OAS ellen — Oranban ellopták a televíziós adóállomást

Páris (Reuter, IFP). Az eviani béketárgyalások, amelyek vasárnap elakadtak Algéria ideiglenes kormányzatának problémáján, tegnap délután, a megfigyelők szerint, ismét „egyenesbe” jutottak és úgy haladnak, hogy még ma este lehetséges a fegyverszünet aláírása. A konferencia körüli teljes hallgatásba burkolóznak, de úgy Franciaországban, mint Algériában de még Marokkóban is, teljes iramban folynak az előkészületek a fegyverszünet napjára.

Rabatban, Marokkó fővárosában megkezdtek az utcák fellebörgözését és a házak felidiszitását a francia fogságban lévő Ben Bella fogadására. Ben Bellát és társait azonnal a fegyverszünet aláírása után helyezzük szabadlábra és az algériai nemzeti hősként ünnepezt vezető anyja már megérkezett Rabatba, hogy fiát fogadja. Közben azonban a francia rendőrség tiltott övezetnek deklarálta annak a kastélynak a környékét, ahol az algériai vezetőköt fogva tartják és még azt is megtiltotta, hogy az autók megálljanak a közelben elvezető országúton.

te előtt érkezett a jelentés az algériai Oranból, hogy ott az OAS hallatlan csínytet követett el: elrabolta a város televíziós állomását. Miután a múltban az OAS már többször zavarta meg a televíziós adásokat, a hatóságok elhatározták, hogy az állomást leszerelik és más helyre szállítják el — állítólag egy katonai táborba. Amikor a felszerelést

**MA IS FOLYTATÓDIK A MELEG**  
 A meteorológiai intézet tegnap esti jelentése szerint a chamszin folytatódik, főleg a hegyekben és az ország belső vidékein lesz érezhető. A part mentén meleg lesz. A legmagasabb hőmérséklet Jeruzsálemben 23, Tel-Avivban 25, Haifán 24, Luddon 27 és Beér-Séván 28 fok lesz. Holnapra lehülés várható.

### Az El Al repülőszemélyzete ma dönt a sztrájk befejezéséről

Elyben már létrejött a megegyezés a repülések időtartamának megállapítása kérdésében

Tel Aviv, (Az Uj Kelet tudósítójától) — Jeruchám Meschl, a szakszervezeti központ főtítkára tegnap megbeszélésre hívta egybe az El-Al igazgatóságát, valamint a légiszemélyzet képviselőit és egyeztetni próbált a 6-ik napja tartó sztrájk ügyében. Meschl azt javasolta, hogy az 1963 elejéig érvényben lévő munkasztrájk módosítsák olyképpen, hogy az új Boeing gépeken végzendő repülések időtartamát is előírja. Az időtartam megállapítását a minisztérium által kinevezendő szakértőre bízta. A szakszerveze-

ti központ javaslatát attól tette függővé, hogy az El Al légiszemélyzetének üzemi bizottsága visszavonja azt az utasítást, amelyet a pilótáknak és a navigátoroknak adott, amely szerint egyhuzamban csak 8 órát repüljenek. Az El Al légiszemélyzetének képviselői tegnap a szakszervezeti központban lefolytatott megbeszélés után kartársaik elé terjesztették a megegyezési tervet és hosszúságú vita után úgy döntöttek, hogy ismételt vizsgálat után ma délután határoznak afelől, hogy a javaslatot elfogadják-e, vagy sem.

### A Kneszet megkezdte a költségvetési vitát

Egyszerre tárgyalják úgy az átmeneti, mint az általános költségvetést

Jeruzsálem (Az Uj Kelet tudósítójától). Lévi Eskol pénzügyminiszter tegnap bejelentette a jövő pénzügyi év első négy hónapjára szóló átmeneti költségvetését, amely az ugyancsak a Ház asztalán fekvő egész évi költségvetési tervet megelőzően hánnyadát képezi. A Kneszet szótöbbséggel úgy határozott, hogy a pénzügyi bizottság nyomában megkezdheti az átmeneti költségvetési javaslat második és harmadik olvasásában való tárgyalásának előkészítését, mialatt magában a Ház plenumában az első olvasásbani vita folytatódik. Ugyancsak elhatározta a Kneszet, hogy a felszólalók összevontan foglalkoznak az átmeneti költségvetés és az egész évi költségvetés kérdéseivel.

Jiszráél Guri (Mápáj), a pénzügyi bizottság elnöke szerint a mostani költségvetési javaslat korántsem szokványos, hanem az az új gazdasági terv jegyében áll. Ez a terv azonban csak akkor lesz keresztülvihető, ha megvalósításában az ország polgárai kellő támogatást nyújtanak a kormánynak. A képviselő azt állította, hogy a drágasági pótlék azonnali kifizetése ártalmára lehet a gazdasági tervnek.

Micháél Cházáni (Nemzeti Vallásos Párt) a drágulás megakadályozását követelte, mert ha ez nem következik be és nem vizsgálnak kellőképpen a gazdasági élet alakulására, elvész az új gazdasági terv minden megígért előnye.

**Biztonság?**  
 Csak a **CEMED** takarékosági akcióban  
 Forduljon még ma fiókjaink egyikéhez  
 Bank Hámizráchi  
 B. M.  
 Sirsum Unterman

**Meghosszabbítják a kltaadót**  
 Jeruzsálemi tudósítónk jelel: A kormány tegnap a parlament elé terjesztette az 1961-re kivetett kltaadó meghosszabbítási törvényét amely ezt a speciális adót teljes egészében és eredeti kivetési formájában 1962-re is fenntartja. A törvény indoklása rámutat arra hogy a kltaadót a nagy alijahullámra való tekintettel vetették ki és miután ez idén is folytatódik, nem lehet eltüntetni az adónak további egy évre való kivételét.

**A BNÉ-BRIT KIBUC GÁLUJOT PAHOLYA HAIFA**  
 mély fájdalommal jelenti **STERN VILMOS** (Farkas) testvér elhunytát.  
 Emlékét kegyelettel őrszi a testvéri lánc

Felejthetetlen édesapám **Lázár Simon** Natanja (Torda)  
 rövid szenvedés után, 91 éves korában, e hó 9-én elhunyt.  
 Tel-Aviv, o/o Feuerman, Jochánán Házszándár-u. 12.  
 Leánya: Lázár Elza.



# Évente 120 milliárd dollárt költ fegyverkezésre a világ

Húszmillió ember van fegyverben és 50 millió ember él közvetlenül a katonai tervekből — Nem várnak gazdasági válságot a leszerelési konferencia sikere esetén

New-York (IFP). — A fegyverkezési kiadások összegének megállapítására létesített UNO-bizottság, amely a Nyugat, a Kelet, valamint az új országok delegátusaiból áll, megállapította, hogy az emberiség évente 120 milliárd dollárt fordít katonai kiadásokra. A szakértők, akik jelentésüket a Genfben holnap megnyíló leszerelési konferencia elé fogják terjesztani, megállapítják, hogy a világon ez idő szerint húsz millió ember van fegyverben és 50 millió ember él közvetlenül a katonai tervekből. A 120 milliárd dolláros katonai költségek 85 százalékát az Egyesült Államok, Anglia, Nyugat-Né-

metország, a Szovjetunió, Kína, Franciaország és Kanada adja ki.

A jelentés elismeri, hogy a leszerelés általános gazdasági problémákat fog felvetni, ezen kívül pedig megteremt a háborús termelésről a békés termelésre való áttérésnek különleges átmeneti nehézségeit. Mindamellett a termelés átállítása feltétlenül az érdekelt államok gazdasági felvirágoztatásával fog járni. A katonai kiadások alóli felhasználás lehetőségét ténny a fejletlen országok fogvasztásának növekedését, új vállalatok létesítését, szociális célu befektetéseket, iskolák, új negyedek építését, az egészségügyi szolgáltatások jelentős fejlesztését, valamint a tudományos kutatás szélesbítését.

A bizottság tíz szakértőtagja arról is meg van győződve, hogy a leszerelés megteremtene a lehetőséget közös nemzetközi akciókra, mint például az atomenergiának békés célú

felhasználására, a sarkvidékek kikutatására, a klíma megváltoztatására a földgolyó sok területén és hasonlókra.

A jelentés feltételezi, hogy a leszerelési egyez-

## Hemingwaynek négy könyve maradt kéziratban

Az író özvegye még nem tudja, hogy kiadassák-e a műveket

Világszerte nagy szenzációt keltett Ernest Hemingway özvegyének a napokban tett nyilatkozata, hogy áttanulmányozta férje hagyatékát és abban négy könyvre való kéziratot talált. Az özvegy szerint az egyik könyv „Az öreg halász és a tenger” című Nobel-díjas műhöz hasonló témájú, egy másik regény-kézirat a huszas évek Párisában játszódik le, egy harmadik kötet a második világháború idejéről tartalmaz novellákat és a negyedik pedig egy afrikai utazás történetét mondja el.

mény aláírása után néhány éven belül valóban meg lehet szüntetni a fegyverkezési versenyt. A béketermelésre való áttérés sokkal gyorsabban fog bekövetkezni, mint ahogy remélik, mert ezt bizonyítja az is, ami a második világháború után ezen a vonalon történt. A nagyszámú hadseregek elbocsátása megvalósítható anélkül, hogy az munkanélküliséget idézzen elő, mert a nagyarányú ipari fejlődés, amely ezután következne, fel fogja szívni a munkaerőket.

Hemingway özvegye azt is közölte, hogy nemzetközi szakértőkkel kívánja meg tárgyalni, vajon a hagyatékban talált műveket kiadja-e, vagy sem, vagy esetleg csak részben jelentse meg. Az özvegy ugyan is tiszteletben akarja tartani Hemingway szokásait, aki életében mindig irtózott a reklámtól és egy-egy műve megjelenése előtt a legjobb barátainak kellett rábeszélni a regény kiadására. Ezért kell megmondania, hogy a hagyatékot teljes egészében megjelentesse-e, nehogy elhunyt férjének szándékai ellen cselekedjék.

# Az ujságokból

1962. március 18. Uj Kelet 3

## Tel-Aviv parkok és levegő után kiált

(HAÁREC) Aháron Hurvitz professzor, aki annak idején Tel-Aviv-Jaffa városának a fejlesztési tervét elkészítette, a polgármesterhez és más fórumokhoz most levélben fordult, amelyben a tel-avivi tengerpart kiképzésére vonatkozó tervekre hívja fel figyelmüket. A professzor a 8 évvel ezelőtt általa elkészített és közmegegyezést keltett tervre hivatkozik, amely szerint a tel-avivi Mánse negyed parcellázásakor ott nagy tengerparti parkot és játszótérrel fognak létesíteni. A professzor szerint a város mostani elképzelése szerint a Mánse negyed egész területén középületek, üzlet házak és szállodák fognak létesülni.

Ezt a politikát követték a városvezetőségek évek óta Tel-Avivban, mondja a professzor. Az északi város rész tengerpartján egyre-másra emelkednek a hatalmas luxus szállodák, úgy, hogy közöttük nemcsak köztereknek vagy kerteknek nincs hely, de még megfelelő levegőjárásnak sem. Tel Aviv északi részének gazdagabb lakói azonban megengedhetik ma-

guknak a távolabbi tengerpartokra való kirándulást, de a déli negyedek és a hozzájuk tartozó Mánse lakói ezt nem mondhatják el magukról.

Hurvitz professzor szerint ezért Tel-Aviv városa, amikor a most lebontásra kerülő déli városrészekben ezeket az árnyat nyújtó levegőt adó köztereket nem építi meg, az utolsó alkalmat mulasztja el és ezzel megbocsáthatatlan bűnt követ el a déli kerületek szegényebb polgáraival szemben. „A parkok és játszótérek számára a legideálisabb helyek a tengerparti területek, míg luxus szállodákat bárhol fel lehet építeni” — állapítja meg a professzor, aki figyelmeztető felhívását a polgármesternek kívül a városi tanácsnak, a régi Tel Aviv polgárainak, az orvosok szövetségének és a tel-avivi munkástanácsnak is megküldötte.

Reméljük, hogy a professzor figyelmeztetése időben jött és, hogy az érdekeltek egymással összefogva fogják a városvezetőséget a megfelelő megoldásra rábírn.

## A jugoszláviai szakszervezetek feltünő magatartása

(DAVAR) A jugoszláviai szakmai szakszervezetek utóbbi időben nagy erőfeszítéseket tesznek sulyuk és befolyásuk növelésére a nemzetközi munkásszervezetekben. A helyzetük azért nehéz, mert sem a szabad szakszervezeteknek, sem a kommunista munkásszervezetek federációjának nem tagjai. Elszigeteltségükben az úgynevezett „harmadik” csoport, a semlegesnek nevezett államok munkásszervezeteibe szeretnének bekapcsolódni. A jugoszláv szakmai szervezetek körüli építettel fel lebontása érdekében az izraeli szakszervezetek sokat fáradoztak az utóbbi években. A hasonló szervezetek közül talán az első és egye dül volt, amely nemzetközi munkásszervezetek fórumokon a jugoszláv szakmai érdekeltségük érdekében állandóan szót emelt.

Ezért kétszeresen fájdalmas számunkra a jugoszláviai szakmai szervezeteknek most az egyiptomi szakszervezetek kiküldöttével együtt kiadott nyilatkozata, amelyben — valószínűleg az egyiptomi kiküldöttek rábeszélésére, — Izraelt, mint a koloniális hatalmak által fölfegyverzett támadó államot bélyeg-

zik meg, amely Egyiptommal szembe állandó agresszivitást fejt ki.

A jugoszláv szakszervezetek elfelejtik, hogy az ilyenfajta megnyilatkozások egészen más megítélés alá esik, mintha mondjuk Tito és Nasser politikai megfontolásból irnák alá ilyenfajta nyilatkozatokat. A jugoszláv szakszervezetek eljárása annál feltűnőbb, mert ők maguk is tisztában vannak azzal, hogy az egyiptomi „szakszervezetek” egyáltalán nem szakszervezetek, hanem egy diktátor által létrehozott alakulatok, amelyek a maguk munkájában természetesen a fentről jövő útmutatásokhoz igazod-

nak. A jugoszláv szakszervezetek nemcsak a munkásszervezetek gondolatával szemben voltak hitlenek, mikor a nyilatkozatot aláírták, de hitlenek voltak az igazsághoz is, mikor Izraelt elítélték és az izraeli munkásszervezetekkel szemben ilyen háltalanul viselkedtek. Biztosra vehetjük, hogy a nemzetközi munkásszervezetek szemében pontosan az ellenkezőjét érte el annak, amit eddigi törekvéseikkel elérni kívántak.

## A „Periklesz” hajó és a görög kormány

(CHERUT) — A héber sajtó napokkal ezelőtt hírt adott arról, hogy a görög konzulátus itteni vezetője a Kameri színháznál egy, a görög életből vett, dráma tervbevett előadása ellen tiltakozását fejezte ki. A furcsa és kulturális téren szokatlan óvás annál érthetlenebb volt, mert hiszen a darabot Európa több városában is előadták már anélkül, hogy a görög kormány képviselője közbelépett volna.

Az esetet érdekes megvilágításba helyezi a héten a libanoni kormány eljárása, amely a Periklesz nevű görög hajót gabona rakományával együtt visszairányította a beiruti kikötőből, mert szerinte a hajó izraeli kikötőkkel is tart fenn forgalmat és ezért az Arab Liga fekete listáján szerepel. A hajó kapitánya ugyan ezentúl az izraeli kikötők elkerülését ígerte meg, a hajót mégis visszairányították Görögorszáig, ahol a hajó tulajdonosai az athéni libanoni követségen az ígéretet hivatalosan kell, hogy megerősítsék.

Nem tudjuk, vajon a ha-

**Givál-Smuélan**  
és környékén  
**kora reggel**  
házhöz kapja  
az  
**UJ KELET**  
ha előfizet  
megbízottunknál:  
**LABIN SLOMO**  
Rechov Nimerover 26.  
1962 III 18 Uj Kelet 3

## Kitüntették Bolívia főbábiját

La Paz, (STA). — Bolívia kormánya az ország legmagasabb kitüntetését, az „Andesek kondora” rendjelet adományozta Guenther Friedlaender országos főrabbinak elismerésül azért, hogy jelentős szerepet játszott a Bolívia és Izrael közötti technikai és kulturális együttműködésében, valamint a két ország diplomáciai kirendeltségeinek nagyköveti rangra való emelésében.

Bolívia elsőbűnű adományozta zsidóknak ezt a rendjelet és a hivatalos nyilatkozat kiemeli az Izraellel kötött barátsági egyezmények rendkívüli fontosságát, egyben pedig Friedlaender főbábiját oktatói tevékenységét méltatja. A rendjelet átnyújtási szertartásán Jorge Escobari államtitkár mondott beszédet, amelyben a zsidó nép ősi történetét emlegette. A rádió közvetített szertartásról a sajtó is részletesen beszámolt.

## Megkerültek a réztűk

Washington, (UPI). — Az amerikai tudományos akadémia tegnap közölte, hogy az a 350 millió apró réztű, amelyet októberben egy műbolygóban küldtek a világűrbe, megkerült, bár az a kísérlet, hogy ezekből övet létesítsenek a föld körül, kudarcba fullt. A jelentés szerint a tűk nem szóródtak szét, amint tervezték volt, hanem szoros csoportokban keringenek a föld körül több, mint 3000 kilométer távolságban.

Az első kudarc ellenére a tudósok újabb kísérletet akarnak tenni további 250 millió réztűvel. Ha sikerül ezeket egyenletesen szétosztani és „övet” létrehozni, ezt rádióhullámok visszaverésére használhatják.

## A csehszlovákiai zsidók története

Prága, (STA). — Az egykori közismert prágai történelmunkutató társaság, amely a múlt évben „a csehszlovák zsidók történelmunkutató társaságát” néven újjáéledt, most készíti sajtó alá első kiadványát a csehszlovák zsidók 1918 és 1948 közötti történelméről.

A társaság a napokban tartotta meg közgyűlését, amelyen díszelőlké választották meg dr. Guido Kis történelmunkutató társaság egyetlen életben maradt tagját. Az elnökség tagjai lettek: dr. Kurt Wahl, dr. Viliam Reiner, dr. Huga Stransky rabbi, Walter Kauders és Jelínek Berta. Kis professzor előadást tartott a régi történelmunkutató társaságról és arra utalt, hogy az ma az új név alatt hasonló célokat követ.

## Tovább emelkedett a fiatalok bűnözés 1961-ben

Egy jeruzsálemi gyerek rövid idő alatt több mint 120 betörést és lopást követett el

Az ifjúsági bűnözőket ellenőrző szolgálat igazgatója, Jona Kohen közölte, hogy 1961-ben 17,7 százalékos emelkedés állott be a fiatalok bűnözésében az előző évvel szemben. Az elmúlt évben ugyanis 8353 serdülő gyermeket helyeztek ifjúsági gondozók felügyelete alá, míg 1960-ban csak 7090-et. Ez az emelkedés várakozáson felüli volt a 9—16 éves fiúk és a 9—18 éves lányok körében, mert nem számítottak 14 százaléknál magasabb emelkedésre. Még sajnálatosabb, hogy a nemzetiségi elosztás szerint a zsidóknál az emelkedés 22,5 százalék volt, míg a kisebbségiéknél 2,3 százalékkal csökkent a bűnözés aránya 1960-nál összehasonlítva.

Leginkább a délvideken nő a bűnözés, ahol 48 százalékos emelkedés történt meg. Haifa vidékén 31-et, a központi körzetben 27 százalékos, Tel-Avivban 17,7-et, Jeruzsálemben, beleértve a korridorot is, csak 4,6 százalékos.

Megállapították viszont, hogy az esetek többsége jelentéktelen kihágásokból állott, amelyeknek elkövetői nem is kerültek bíróság elé.

A szakértők három csoportra osztják a kiskorú bűnözőket. Az úgynevezett jóhábzból való fiatalokra, a kóborló utcai gyerekekre, végül pedig a zavartlelkűekre. Kiemelkedő eset volt egy nyolc és fél éves jeruzsálemi kisfiú, aki viszonylag rövid idő alatt több mint 120 betörést és lopást követett el és sikerült nála idősebb fiúkat is rávennie bűncselekményekre. A gyermek egy villany nélküli kis szobában lakik szülei és még négy testvérével, egy jeruzsálemi határszéli negyedben, de a szakértők szerint mégsem ez volt a döntő szempont a bűnözés előidézésében.

A 6—8 éves gyermekek csoportja a legkisebb a bűnözők között, egyben azonban a legveszedelmesebb is, mert a tapasztalat azt mutatja, hogy az alvilág notórius bűnözői általában már ebben a korban kezdik „karrierjüket”.

A jóhábzból való bűnöző gyermekek száma nőtt ugyan, de kriminológiai szempontból a problémát nem tartják a legsúlyosabb-

nak, mert voltaképpen csak zökkenő a gyermekek lelki fejlődésében. Ezek a gyermekek általában nem válnak hivatásos bűnözőkké, bár természetesen fennáll az a veszély, hogy sohasem lesznek jó állampolgárok. Az ilyen jelenségeknek az oka a család erkölcsi életének züllesése és a szülők nevelői alkalmatlansága. A jóhábzból való gyermekek főleg autó- és motorbicikliklopásokot követnek el, rádiókészülékeket és értékező tárgyakat lopnak, hogy szórakozásra teljen nekik.

A vándorgyermekek csoportja rendszerint olyan családokból kerül ki, amelyek a fejlesztési területekről városokba költöznek. Magába a városba nem tudnak bejutni anyagi okok miatt, tehát külső vagy peremvárosokban laknak. Ezek a családok rendszerint nem helyezkednek el jól és elkezdődnek a vándorlások lakásról-lakásra, negyedről-negyedre, ami magával hozza a gyermek csavargását és azt, hogy a bűnözés útjára térjen. Az ország köz-

## Ismeretlen zsoldárok a jordániai tekercsekben

Megjelent a tekercsek angol fordítása

New-York (STA). — A New-York Times jelenti a jeruzsálemi óvárosból, hogy a jordániai hatóságok a múlt szombatban nyilvánosságra hozták a holttengeri barlangokban általuk talált tekercsek angol fordítását. A lelet a Zsoldárok Könyvét tartalmazza s annak megfejtését J. M. Sanders professzor, a newyorki Rochester-egyetem bibliatanára végezte. Tudományos körökben nagy feltűnést keltett, hogy a szövegek olyan zsoldárokat is magukban foglalnak, amelyek a hivatalos Zsoldár Könyvében nem szerepelnek. Van közöttük egy új zsoldár, amely Dávid király alkotásait dicsőíti. — Sanders professzor nem tekintett ezt a verset szokványos zsoldárnak, hanem mintegy katalógusnak azokról a művekről, amelyek a templomban az istentiszteletnél felhasználáltak. A szöveg szerint, Dávid király nem kevesebb, mint 2050 zsoldárt költött.

Ugyancsak nyilvánosságra hoztak három zsoldár-részletet, amelyeket ismer-

tek ugyan eddig is, de héber eredetüket sosem találták meg.

Sunders professzor még ezen a tavaszon tudományos cikkben foglalja össze a megfejtéssel kapcsolatos észrevételeit és valószínű, hogy két éven belül alapvető tanulmány is megjelenni a tekercsekről. — A könyv közlési jogát a Yale egyetem szerezte meg.

A most nyilvánosságra hozott szöveggel kapcsolatban felvetik azt a kérdést, hogy ezek a zsoldárok az esszusok idejéből származnak-e, vagy pedig korábbi korszakból valók, de az esszusok megőrizték a szöveget. Az amerikai sajtó tegnap már nyilvánosságra is hozta az egyik ismeretlen zsoldárt, melyről dr. Frank Cross, a Howard-egyetem tanára, első benyomásra azt a véleményét nyilvánította, hogy az valószínűleg az esszusok idejéből származik és nem ősibb szöveg, de pontosat csak az eredeti alapos tanulmányozása után lehet majd megállapítani.

10.

Kalman Preiss, nagymartoni fiú volt, míg Abeles bécsi; mind a kettő tüneményes emlékező tehetség. Amikor régebben feljöttek a pozsonyi jesivára, csak jiddisül és németül tudtak, egy év után már magyar nyelven vizsgáltak négy gimnáziumból. Preiss a pesti rabbiképzőben folytatta középiskoláit, azután az orvosi karra iratkozott, majd neves orvos lett. A másik Bécsbe került és a kereskedelemben helyezkedett el. Később tanár lett.

A két ifjú úgy vonzódott Pozsonyhoz, mint gyermek az anyjához. Amikor Preiss Pestről hazautazott özvegy anyja látogatására, pár napos stációt tartott a pozsonyi Zsidó utcában. Ilyenkor Abeles is megjelent a gettóban az ő válogatott eleganciájával. Kis növési, művészkedő ember volt, jól öltözködött, de nem piperkőcösen. Preiss magastermetű volt, tisztán, de hanyagul öltözködött, kritikus elme. Abeles tömzsi bohém volt, aki barátjának minden istentagadó megállapítására, akár indokolta, akár nem, áment mondott.

— Menjünk Preissékhoz!

Vonakodtam énekek idején idegenekhez felmenni, noha a jesivából kikerült két ifjuval szerettem volna közelebről megismerkedni. Ilyen emberpéldányokhoz nem volt még szerencsém és azt hittem, a magam jövőjét látom meg bennök.

— Én nem megyek — mondtam. De péntek este szívesen látom őket. Jöjjetek fel velük.

Péntek este tudniillik, vacsora után, a böcherek nem tanultak, legfeljebb, ha kissé készülődtek a másnapi „Chevra Charifes”-előadására, amikor a „jobbfejűek” közül valaki egy kijelölt talmudi témából pilpult indított meg. Ezen az estén általában a Bibliát olvasták, vagy diskurálták.

Elváltam a fiúktól, tovább köszáltam, míg a fáradtság bevonszolt egy pohár borra a Quitt-féle zsidó kocsmába purim-estén mindenki másfelé szórakozott. Sűrű unalom ásitott tehát a terem gázlámpái alatt; kiittam horomat és a nap élményeinek terhével, fáradtan hazakerültem.

Preiss és Abeles urak, a kompánia néhány tagjával, pontosan megjelentek nálunk és németül beszéltek.

Preiss „epikureus” előadása után kivette cigarettatárcáját és rágyújtott. Elsápadtunk.

Abeles átvette Sancho Pansa szerepét.

— Kolosszális fickó vagy, Kálmán — csacsenolt. Nehezen várom, hogy spirituszba tegyenek.

Siri csend követte e szavakat. Kalman Preiss a fojtott hallgatás közepette morál-prédikációt tartott.

— Nem értem ezt a nagy megdöbbenést. Mi bűn lehet abban, ha az ember kicsit nikotinezik szombat előestjén? A Tóra eltiltotta ugyan a tüzrakást szombaton, de az akkor volt, amikor ezt nehéz munkával lehetett megcselekedni. Ki gondolt akkor a gyufára, amit kész élvezet meggyújtani és ki gondolt a dohány leveleire, amit paradicsomi gyönyör mellre szivni? A szombati dohányzást bizonyára azért nem rendelték el elődeink, mert nem ismerték ennek az áldott-keserves növénynek ünnepi bódulatát. Bár csak le tudnék szokni róla — tette hozzá fanyarul.

A tompa elfogódottság részben oldódott csak fel. Preiss azonban még azt is ki akarta próbálni, hogy mennyire győzte meg a társaságot.

— Nesze — és átadta a cigarettát Abelesnek. Szippants és kináld meg a többieket. Lássuk, felvilágosító előadásom után, ki maradt meg bármievements fiúnak és ki nőtte ki magát emberré?

Fogas dilemma volt.

Abeles nagyot húzott és átadta a cigarettát a mellette ülő szobatársamnak. Paskesznek, aki pár pillanattal habozott, majd kezébe vette és szájához emelte. Nem láttam, szippantott-e, mert előtört a megszégyenülés fájdalma és köszönés nélkül elhagytam lakásomat, ahová félóra mulva tértem vissza, amikor „vendégeim” már eltávoztak. Még háborgott bennem az önvád, hogy nem hagytam el a szobát mindjárt a „biblia-kritika” után, ha már ildomságból nem utasíthattam ki őket.

Minden haragomat kiöntöttem Pinkászra, aki szótlanul, mint egy tuzok, gubbasztott a Biblia fölött.

Kitéptem kezéből a könyvet és fellapoztam azt a részt, ahol szó vagyon a zsidóknak a moabita lányok által való elcsábításáról. „Jött egy férfi Izrael gyermekei közül és Mózes színe elé hozta a midjanita nőt, testvérei közé és a gyülekezet elé. Amikor pedig Pinchász, Elázár fia, aki viszont fia volt Áronnak, ezt meglátta, felkelt a gyülekezetből, dardát ragadott és az izraelita férfi után annak sátrába ment és keresztül szurta kettőjüket. Ekkor pedig elhárult a csapás Izrael gyermekei felett”.

Fennhangon kellett elolvasnia, aztán megleckéztem.

Tudja miért csinálta ezt Pinchász?

— Igen! Hogy a sok bálványimádó miatt két emberen bosszút álljon.

— Csak egy férfin, azon, aki kihívóan viselkedett. De mit csinált maga ezzel az emberrel, aki hasonló módon provokálta azt, ami szent Izraelben? — kérdeztem dühösen.

— Én egy gyöngé niemand vagyok — siránkozott Pinkász. Mi vagyok én, az Isten áldja meg magát! Hányszor mondtam, milyen göeszben él az én családom Ógyallán és én magam is milyen boldogtalan vagyok. Mit tehettem volna? Utóttam volna ki a cigarettát a szájából?! Két olyan pofont ad, hogy nem lett volna mivel rágjam azt a koszos civibakot, amit Léb Grosz nekem kiutal. Hagyjon békét és neitéljen addig, amíg nem jut az én helyzetembe.

— Korbáccsal állott valaki a háta mögött?

— Igenis állott. Ott állott az örödög, a korbácsával.

Erre már nem volt mit feleljek. Csak annyit mondtam, hogy a Pinkász nevet nem érdemli meg.

## CSODÁS IZÜ



**T Ö L T Ö T T  
C S O K O L Á D É**

SWISS TYPE

THE NAZARETH CANDY CO. LTD.

Lidércnyomásos éjszakám volt és másnap, a muszaf ima után, délfelé levizittem Kati Frankl önagyaságánál.

A nagyasszony a szombat csendjében, fekete seiyemruháján régimódi arany melltüjével, a megtestesült nyugalom volt. Energikus vonásai az ajka körül megenyhültek. Lelkének szombati csendjéhez tartozott az is, hogy nem lepődött meg, amikor köszönettel bejelentettem neki a lakásból való távozásomat.

Nem érdekelte a távozás oka, de én megindokoltam azzal, hogy Cohen úrhoz megyek lakni, aki erősen készül vizsgáira, mert községe visszavárja Hollandiába.

— Asszony vagyok ugyan — válaszolt nagyon higgadtan — de már elmúltam nyolcvan esztendő és az éveim feljogosítanak, hogy tanácsot adjak fiataloknak. Azért mondom magának, csak akkor változtasson később lakhelyet, ha ezt valami különös kényszer parancsolja. Engem Chátám Szófer esketett — érdemei oltalmazzanak mindnyájunkat — és ő adta férjemnek ezt a tanácsot. Megfogadtuk. Szerény helyen kezdtük megboldogult urammal, a Zsidó utca csücskében, a Kreutzwirthshaus mellett. Aztán el kellett költözni a Neszter-házba, mert szűk lett a helyiség. Szolid munkánkkal bővült az üzlet. Annnyira, hogy meg kellett venni az egész házat; Isten hozzásegített aztán még ahhoz is, hogy megvehessük a két szomszéd házat. A kisboltból áruház lett, Trencsénben és Csehországban egész járások takácsai nekünk dolgoztak. Voltak, akik ajánlották, hogy menjünk Pestre, vagy Bécsbe. Nem! — mondtam. Megtartom a mi mesterünk, Mose Szófer tanácsát: itt élek, itt halok meg. Nem tudom, a nagy rabbi unokája fog-e eltemetni, vagy a dedunokája, de ezért a tanácsért hálás vagyok a rabbi utódainak is.

(A nagyasszonyt Mose Szófer dedunokája. Akiba rabbi temette 1913 február 9-ikén. Frankl Katalin kilencvenhárom évet élt.)

Délután még kötelességszerűen bejelentettem a lakáscserét Léb Grosznak, anélkül persze, hogy közöltem volna vele távozásom igazi okát.

— Kit küldjek ennek a Paschkesz nevű istencsapásnak a szobájába? — tanakodott a ros jesiva. Nem „chócef” szegény, valami csekélységet tanulni is tud, de pályát tévesztett. Ha asszonynak születik, hármass ikreket hozna világra örökös kinjában.

Elővette a rendezetlen lakású böcherek névsorát és rövid keresés után egy név mellett megállott.

— Rendben van. Arisztotelesz fog hozzá költözni. Arisztotelesz az a bizonyos szemüveges „görög” volt, aki engem a vasuton eltanácsolt Pozsonyból.

— Helyes, legyen Arisztotelesz! — ismételte. Sokat panaszkodik szobatársának különös szokásai és a sok füstölés miatt. Ez a Paschkesz cigarettázik?

— Nem éppen — mondtam óvatosan. Csak ha ingyen kap. Akkor is lelki kényszer hatása alatt.

Igy hát elrendeződött a lakásügy is. Már csak Cohen úr volt hátra, aki — ezt előre tudtam — boldogan fogadott társnak tágas, szellős lakásába. Amikor este visszamentem a csomagomért, Pinkász egy könyv fölött görnyedt és sirt.

Könnyen kitaláltam a sirás okát. A boldogtalan bizonyára azt hitte, hogy elárultam.

— Mit olvas, maga szerencsétlen?

A csuklástól nem tudott szóhoz jutni, csak rámutatott a kötetre. Midrás-gyűjtemény volt. Oda léptem és olvastam.

„Hiváságok hívásága — mondotta Salamon — híváság, minden csak híváság. Hétszer ismétli az Irás e szót „hiváság”, hogy az élet hét híváság szakaszára emlékeztessen. Hiváság az élet mindjárt a születés után, amikor kedveskedésekkel és csókokkal árasztják el az embert. Aztán két, vagy három éves korában piszokban és sárban fetreng és amit megtalál, minden mocskot szájába vesz. Majd eléri a tizedik életévét és mi lesz belőle? Ugráló, nyugtalan fiatal vadállat, erdő őze. Eljut huszadiik életévébe és szeretlen ló vált belőle, piperkőc. Aztán megőrül és átváltozik nyerges számárrá. Ha apa lett, gondok szakadnak a nyakába és mint valami élelem után futkosó kutya, ő is lógó nyelvvel keresi gyermekei kényerét. Aztán a hetedik stáció következik, amikor megöregszik. Mi lett belőle? Csunya majom. — Am bölcsesség e szakaszokat meg tudja változtatni”.

— Milyen szerencsétlen vagyok én még ezzel is! — és egyre csak csuklott a sirástól. Amikor felcsaptam a könyvet, ezt a szomorúságot kaptam intésül.

Megnyugtattam, hogy az ügy, ami miatt elválok tőle, titokban marad. Ez felszárította könnyeit, de amikor elárultam neki, hogy helyembe Arisztotelesz kapja, ismét megnevedesedik a szeme.

(Folytatása szerdán)

## A BIRKOZÓ BAJNOKSÁG

A jeruzsálemi Hápoel birkózó csapata 10:6 arányban legyőzte a haifai Hápoel-t. A könnyű súlyú versenyzők sorában Jeruzsálem bizonyult jobbnak és öt súlycsoportban vezetést szerzett. A három nehézsúlyú csoportban Haifa bizonyult jobbnak. A legrovidebb verseny félnehéz súlyban volt, ahol a haifai Amos Burnstein 10 másodperc alatt győzte le ellenfelét, a jeruzsálemi Jom Tov-ot. Egyelőre a Hápoel Jeruzsálem vezet a birkózó csapatbajnokságban.

## KEZILABDA KISPALYAT EBITENEK

Rámát Gánban, a Gán Ávráhámban kispályát rendeznek be hetes kezilabda csapatok részére. Ez a pálya a legutóbbi Makkabián a röplabda mérkőzések célját szolgálta. Azóta azonban teli van hulladékkal és szemével, úgyhogy egyáltalában nem emlékeztet sporttelepre. Rövidesen megindul a kezilabda bajnokság hetes csapatok részére és most keresnek megfelelő játékosokat. Ez a pálya a Makkabi Rámát Gán-é, amely egyesület szívesen rendelkezésre bocsátja a többi egyesületnek a bajnokság megrendezésére. Lehet nézőteret is építeni köréje 1500 néző részére.

## IFJUSÁGIÁK VALOGATOTT KERETE

Mára, keddre hívta meg Mándi Gyula szövetségi kapitány azokat az ifjúsági játékosokat, akik a válogatott A és B csapatban fognak játszani március 27-én, a Makkabi Tel Aviv — Makkabi Haifa Izraeli-Kupa döntő mérkőzésé előtt. A legutóbbi héten ugyanezek a játékosok nem játszottak, a Hápoel Haifa és Hápoel Tel Aviv mérkőzése miatt, amelyeket az izraeli Altai ellen bonyolítottak le.

## IZRAELI ATLETAI NEM INDIULHATNAK BELGRÁDBAN

Izraeli atlétái Ázsiához tartoznak és nem vehetnek részt a Belgrádban megrendezésre kerülő Európa-bajnokságokban. Így, ez a már régebben függő kérdés, eldöntést nyert.

## A KÜLFÖLD SPORTJA

Colorado Springsben nagy szenzációt keltett a svédok győzelme az Egyesült Államok jégkorci csapata fölött. A világbajnokság keretében lejátszott mérkőzést 2:1 arányban nyerték meg a svédok.

Barcelona — Hamburg 5:1. Százever néző előtt játszották le ezt a mérkőzést, amely az Európa bajnokok Kupa mérkőzéseinek sorába tartozott. Ebben a mérkőzésben bucsuzott a labdarugástól Antonio Ramaltes, aki harminchatszer játszott a spanyol válogatott csapatban.

Pele bravúrja. Csapata, a Santos, Paraguay bajnokcsapatával, a Száro-val játszott a Délamerikai serlegért. Pele az első percben megsérült és elhagyta a pályát. Harmadik perc után 1:1 volt az eredmény. Ekkor visszatért Pele és egy perc múlva már olyan labdát adott Cotino-nak, hogy abból gólt lőtt. A második félidő első percében Pele öt játékosát cserélt ki, majd fejére emelte a labdát és gólt lőtt. Öt percre rá újabb góllal örvendeztette meg a nézőket, majd a játékidő további részében még négy góllal terhelte meg az ellenfél kapuját. 9:1-re győzött a Santos csapata.

A férfi asztali tenisz Európa-Kupa, amelyben 20 csapat vesz részt, az elődöntőig jutott. Cluj csapata Zágráb ellen játszik, míg a budapesti Vörös Meteor a Lokomotiv Leipzig ellen. Az elődöntők időpontja rövidesen ismeretessé válik.

# Chruscsev: Még mindig a honvédelmet illeti meg az elsőbbség

A szovjet kommunista párt szigorúbban fogja ellenőrizni a mezőgazdasági termelést

Moszkva (IFP). — „A költségvetésben még mindig a honvédelmet illeti meg az elsőbbség és nem a mezőgazdaságot, amelynek arra kell törekednie, hogy a lehető legjobb használatra ki a rendelkezésére álló felszerelést és ne bízva magát az állam korlátlan támogatására” — mondotta Nikita Chruscsev miniszterelnök a kommunista párt központi bizottságának legutóbbi ülésén tartott beszédében, amelynek szövegét tegnap tették közzé Moszkvában.

Mindaddig még hiány áll fenn bizonyos mezőgazdasági termékekben és főleg a hústermelésben van elmaradás — folytatta Chruscsev. — Mindent meg kell tennünk, hogy az idén és a következő években megváltoztassuk a helyzetet. A mezőgazdaság dolgozóinak és felelőseinek azonban meg kell értenünk, hogy a mezőgazdaság növelt támogatása az ipar és a honvédelem rovására történik.

Megfigyelők úgy összegezik Chruscsev mezőgazdasági politikáját, hogy a Szovjetunióknak ágyúkat és vaját is kell előállítani. A párt szigorúbb ellenőrzése

és a fennálló termelési források jobb kihasználása révén a következő húsz évben kétszeresére, vagy háromszorosára akarja növelni a mezőgazdasági termelést. Nyugati megfigyelők úgy hiszik, hogy a szovjet mezőgazdaságnak igen nagy méretű új befektetésekre lenne szüksége, de Chruscsev beszédében jelezte, hogy erről nem lehet szó. A szovjet miniszterelnök egyébként bejelentette, hogy a központi bizottság egyik további ülésének kell

majd foglalkoznia a műtrágya termelésének kérdésével, mindaddig pedig, „folytatni kell a természetes trágya tárolását”. A mezőgazdasági körzetek irányítása és a munkabérek kérdésében Chruscsev szertartásosan ragaszkodni kell eljárási és nem lehet egységes normákat megállapítani.

Ugy a miniszterelnök, mint más szónokok erősen cáfolták, hogy a szovjet mezőgazdaság válságban van.

## A PERIKLES GÖRÖG HAJÓT TÖRÖLTÉK AZ ARAB BOJKOTTLISTÁRÓL

Rövidesen visszatér Beirutba és kirakja a tízezer tonna amerikai búzát

Beirut (IFP). — A libanoni belügyminiszter tegnap törölte a Perikles nevű görög teherhajót az arab bojkottlistáról és így a közeli napokban ismét befut Beirut kikötésébe, hogy kirakja a 10.000 tonna amerikai gabonát, búzát, amelyet első kötéskor a bojkott miatt nem tudott partra tenni. A hajó tulajdonosai már akkor hajlandók voltak olyan nyilatkozatot aláírni, hogy

nem fognak többé kapcsolatot fenntartani Izraellel, de a bojkottiroda követelésére, a hajó könnyűen volt visszatérni Athénbe és az ottani libanoni konzulátus útján kérni a feketelistáról való törlését. A Perikles esete felháborodást keltett libanoni kereskedelmi körökben, amelyek azt mondják, hogy a bojkott sokkal több kárt okoz Libanonnak, mint Izraelnek.

# Tömeges közlekedési balesetek az utolsó 48 órában

Tel Avivban halálra gázoltak egy choloni kerékpáros férfit

Az elmúlt 48 órában ismét tömeges közlekedési baleset történt az ország különböző részeiben. Vasárnap este halálos kimenetelű közlekedési baleset történt Tel-Avivban a Növe Sáánán utcai elágazásánál, ahol a József Lágárd által vezetett vontatókocsi elgázolta Cvi Kuchwalder 46 éves choloni kerékpáros. A súlyosan sebesült biciklistát a Hadassza kórházba szállították, ahol rövidesen meghalt. A vontatóautó sofőrjét tegnap állították járásbíró elé, aki 200 font óvadék ellenében szabaddalra helyezte.

Ugyanaznap a Nyugat-Gálilban négy közlekedési baleset történt, amelyek során heten megsérültek, köztük két kislány súlyosan. Akkón a Weizmann utcában a József Gurvits sofőr által vezetett autóbussz elgázolta a 8 és fél éves Nechemja Kolarnyikot, amikor átszaladt az úttesten. A fején sebesült kislányt a náháriai kórházba vitték. A náháriai országúton Arje Weissbrodt motorkerékpáros elgázolta a 6 éves Máchmud Tanurt, aki az országútján haladt. Ezt a kislányt a haifai Rámábam kórházba vitték. A gázolás alkalmából a motorkerékpár felborult és Cipora Lior, aki a pótlásban ült, könnyebben megsérült.

Az Akko és Cfat közötti országúton, a kfar-jászifi utálagazásnál a telavivi Mose Straus által vezetett magángépkocsi összeütközött

zött egy teherautóval, amelynek volánjánál Dzsamil Barbara abu-szináni lakos ült. Az összeütközés során a gépkocsi felborult és két utasa, Arje és Bluma Gániszláv könnyebben megsérültek, de elsősegélynyújtás után hazaküldték őket.

Nem sokkal később, ugyanezen a helyen Geong Mazalbat jeepje ütközött össze egy személyautóval, amelyet Fauzi Badrana vezetett.

## Megdrágult a városközi sérut-utazás

A vasut is fel akarja emelni a menetdíjakat

A városközi sérutforgalom is megdrágult az utóbbi idők általános áremelési hulláma nyomán. Jeruzsálemből Tel Avivba 2.25-ről 2.45-re emelkedett az utiköltség, oda-vissza utazás esetén 4.25-ről 4.56 fontra. Jeruzsálemből Haifára 4.50 font helyett 4.75 fontot kell már fizetni, oda-vissza a díj az eddigi 8.50 helyett 9 font.

Tel Avivból Haifára 2.65-ről 2.75-re emelkedett a sé-

rut ára, oda-vissza pedig az eddigi öt font helyett 5.20 fontot kell fizetni.

A vasut igazgatósága is tárgyalásokat folytat tarifa emeléséről, amelyek minden jel szerint áprilistól lépnek életbe.

Különböző ipari cikkek, így a többi között mikerek, kések, villák, termoszkok, különböző építkezési anyagok stb. tíz százalékkal drágultak.

## Becsapta ügyfeleit az állítólagos utazási ügynök

Egy évi tényleges és 15 havi feltételes elzárásra ítélte a telavivi törvényszék Raymond Disraeli 30 éves ramát-gáni lakost sorozatosan elkövetelt csalás miatt. Disraeli utazási ügynöknek adta ki magát szelhamosságai során és mint ilyen, 50 ezer francia frankot csalt ki Fernande és Eliezer Mammontól. Disraeli

megígérte nekik, hogy franciaországi utazásukkal kapcsolatosan mindent elintézt, megszerzi a kiutazási engedélyt, az útlevelet és a hajó jegyeiket, de az előleg felvétele után feléje sem nézett többé „ügyfeleinek” és a pénzt elsikkasztotta.

Hasonlóképpen járt el a Simon és Matilde Lalouche nevű házaspárral, akikről 310 fontot vett fel az azzal az ürügyvel, hogy hajójegyet biztosít részükre Franciaországba. Ebben az esetben Disraeli a telavivi Achád Háam utcában lévő Pan-tourist utazási iroda tulajdonosának mutatkozott be áldozatainak.

A Bugrasov utcában lévő Bank Mizráchit hitelezési csalással 1500 fonttal károsította meg és Albert Jáchárusz 35 éves ramát-gáni férffel közösen családútton más forrásokból is különböző kölcsönket vett fel.

## WIZO — ASKELON

Ma, kedden este 8 órakor az áfridári mozdonyon, újra megjelenik a ramát-avivi Elő Újság-eleven, érdekes cikkeivel. Konferál: dr. Benedek Pál. A megállítást részére az előadás után külön autóbussz indul.

# A Hitachdut Oléj Hungária közleményei

TEL-AVIV  
Világatrakció a tel-avivi HOH purimi jelmez-bájlán a Sheratonban.

Lázas előkészületek folynak a telavivi HOH hagyományos purimi bájlára, melyet az idén, március 21-én, susán purimnapján tartanak meg a Sheraton szálloda dísztermében.

Ezúttal világatrakciót sikerült megszervezni.  
**MASTER RALPH** zenevirtuóz személyében. A fiatal művész volt a sztárja az „Európai éjszakák” című revüjének, mely nagy sikerrel futott az izraeli mozikban is. Master Ralphot a „Kalif” igazgatósága engedte át vendégszerelésre a HOH-nak. Zene, ének, táncol virtuóz módon ez a kiváló svájci származású művész.

A hangulat irányítója **SIGI GELLER** tánczenekara lesz, mely most tért vissza Európából. Nagyszerűk tombola! — Jelmez nem kötelező, de a legelősebb purim kosztümöt értékes díjjal jutalmaznak. Belépődíj 5.— font, amelyben az első fogyasztás is bennefoglaltatik. — Jegylovétel a telavivi HOH, Hajarkon 61. sz. a. irodájában, naponta d. e. 10-ig. Mindenkit ezúttal hív meg a rendezőség.

A H. O. H. Social Centerben szeder-estét rendez a Shivat Cion templom vezetősége. A szertartás héber és részben jiddis nyelven történik. Rosenberg Sámot, a telavivi nagytemplom salgótárjani származású főkéntorának közreműködésével. A szederen a HOH tagjai is részt vesznek. Egy vacsora ára, korral együtt, 9.— Ft. Jelentkezési határidő 1962 március 31. naponta — péntek kivételével — a tel-avivi HOH irodájában, délelőtt 10 és 1 óra közt.

**HAIFA**  
A HOH szokásos tea-délutánját ez alkalommal az Idősebbek Klubja rendez, szerdán, t. hó 14-én d. u. 5-kor. Költésghozzájárulás szociális célokra. 1.— font. Házilasszonyok: Baruch Róza, Reich Etel, Grünbaum Berta. — Mindenkit szeretettel várunk.

**JERUZSÁLEM**  
Nagy érdeklődés elől meg a március 20-án megtartandó nagy purim bált a King Dávid színházban. Program: a szálló nagy zenekara, tombola, tánc és egyéb meglepetések.

A nagy érdeklődésre való tekintettel, kérjük a jegyekről előre gondoskodni. A jegy árában bennefoglaltatik az első fogyasztás. — Estélyi ruha nem kötelező. Jegyek kaphatók: Dr. Szendrő Éva, Abarbanel 18; Mikl fodorász. Even Jiszráel 8, tel. 24951; Tuv-Taam Kávéház, Frédt főpincései, tel. 24723; Kausnitz magyar könyvtár, Javec 2 és Mooca expresszótár. A vezetőség

**NATANJA**  
A natanjai HOH március 14-én, szerdán este 8 órakor tartja szokásos szociális teáját az Ohel Dávid mozdonyában. — Házilasszonyok: Gorál Nelly és Weiss Bracha. Ezúttal hívjuk meg szeretettel tagjainkat és barátainkat.

**CHOLON**  
A choloni HOH március 17-én, szombat este 8:30 órai kezdettel tartja

purimi táncmulatságát a „Savoy” kávéházban összes teremben.

**„BAL A SAVOYBAN”** címen. Rudas György (Karmi), a budapesti rádió volt közismert szövegírója és zenekara gondoskodik a kitaláló műsorról és táncról. Táncverseny, értékes tombola és amerikai árverés. Belépődíj 3 font. Jegylovétel: Mándi Bózi magyar kölcsönkönyvtár, Hankin 50; Galambos Antalné, divatszalon, Bilu 9. sz. ajtó; 1 és Lieber cukorkaüzlet, Szokolov 40. Tel-Avivlak figyelmébe! Taxi-séruit a Gdud Háivri utcából a Savoy kávéházig és vissza egész éjjel.

**PETACH-TIKVA**  
Március 14-én, szerdán este 8 órakor az Ulám Hátárdubban, Pincer 2. „Két félidő a pokolban” című magyar műsorszámot mutatjuk be. Költésghozzájárulás 1.— font. Jegylovétel az Alija könyvtárban, Mohilever 11.

**CHEDERA**  
A chederai HOH közli, hogy március 20-án este, pontosan 8 órai kezdettel, a Mápaj klubhelyiségben műsoros alkalom

**PURIM ESTET** rendez, melyre ezúttal hívjuk meg tagjainkat és barátainkat. A műsor keretében fellépnek: A műsor Margalit balett stúdió növendékei, jelmezes felvonulással. Róna Jenő előadóművész, humoros jelenetekkel. Meglepetések és alkalmi számok. Tombola. Jó hangulatról és tánczenéről Glozer Hadassza kitaláló, az ország egyedül nő-zenekara gondoskodik. A házbüffet asszonyaink önkénteskedéssel szolgálatot látják. Költésghozzájárulás személynként 2.— font. Tekintettel a korlátozott számú befogadóképességre, helyet csak előzetes bejelentés alapján biztosítunk. Helyfoglalás: az „Avnát” cipőüzletben és a szokásos hétfő esti összejövetelekben.

# Reklám

6: Műtör, 6:05: rövid hírek; 6:10: zenés óra, — 6:30: torna; 6:40: zenés óra, — 6:57: műsorismertető; 7: hírek; 7:17: hang-lemez; 7:45: izraeli dalok; 11:03: az elemiskolások rádióoktatása; 11:48: Keleti népdalok; 12: asz-szonyrovat; 12:30: Chopin: „Les Sphères”; 13: hanglemezzel-lemez; 13:30: hírek; 13:45: könnyű zene; 17: rövid hírek és időjárás-jelentés; 17:05: „A hét az UNO-ban”; 17:15: gyermekasorok; — 17:30: Beethoven: Vonósnyegyes, a „Budapest kvartett” előadása; 18:30: Keleti hangszerek; — 18:29: Ifjúsági műsor; 18:57: mezőgazdasági tanácsok; 19: hírek; 19:20: cházánadalok; 20:20: bűncsodák; 21: hírek; 21:30: a Kol Jiszráel zenekarának hangversenye, vezényel Michael Taube, Dávid Lein-Chén — hegedű — közreműködésével; Bach: Szvit No. 1; 2. Hegedűverseny, E-dúr; Mozart: „Ave Verum”; Haendel: Zsolter-részlet; 23: hírszefoglalás.

**Párhuzamos műsor**  
3: Rövid hírek; 8:02: rádiómozgók és hanglemezek; 10 óráig; 16: Jeruzsálem hangja, francia- és angolnyelvű adás; 17: rövid hírek és időjárás-jelentés; 17:08: hang-lemez; 18:03: új hang-lemez; — 18:16: „Háju zmanim”, régi népdalok; 18:30: a hét művésze; — 18:36: jazz-zene; 18:58: összejelentések; 21:31: „Estecillat”; — 22:02: zenei fejtörő; 22:32: hang-lemez; 23: hírek.

**A hadsereg műsora**  
18:03: kívánság-lemez; 18:36: Dali és ritmus; 19:15: katonai dalok; 19:45: Rossini: „Olasz nő Algírban”; Gershwin: „Rapszódia in Blue”; Rimski-Korsakov: Spanyol Capriccio; 21:15: dalparádé; 22: kedvet feloldó; Gyűlöletes győztes-esték; Tel-Avivban 19-24 óráig; Dr. Schwartz, Alenby 17., tel. 56-553; Frischmann 66., telefon: 224-326; Abrahami, Erlanger 9., tel. 32-385; Zwicker, Sheinkin 27., tel. 63-685; Tamár, Schumát Hátkva, tel. 34-110.

**Haifai ügyeletes gyógyszerárak**  
Szemesz, Sdr. Weizmann 21., Balfour, Mászádá 1., tel. 22-98.  
**Jeruzsálemi ügyeletes gyógyszerárak:** Méir, Reh. Jaffa 46., tel. 24-192 este 10 óra után lakácium Hillél 4.

# HABIMA H

Tel-Aviv, március 13., keddi  
**Majomper**  
„Inherit the wind”  
**S. Dzsigan**  
Shifra Lehror  
**Abi**  
gezin!...  
Kedd, március 13.,  
**T. A., MUGRABI, 8.30.**  
Szerda, március 14.,  
**T. A., MUGRABI, 8.30.**  
Csütörtök, március 15.  
Haifa, Ora-terem, 9-kor

# IZRAELI OPERA

Kedd, március 13., este 8.30  
**A SEVILLAI BORBÉLY**  
**T. A. „OPHIR”** mozi  
Harmadik hét  
**Reggeli Tiffany-nál**  
Főszerepben:  
**Andrey Hepburn.**  
Csak felnőtteknek.  
Előadások kezdete: 3.30, 7, 9.30

# A TEL-AVIVI MOZIK HETI MŰSORA:

ELŐADÁSOK KEZDÉSE:  
3.30, 7.15 és 9.15 órákban  
**ALLENBY: El Cid**  
**ARMON DAVID: Nini**  
**BEN JERUDA:**  
A hosszú, a rövid és a magam  
**CAFON: Exodus (4 és 5 részes)**  
**CHEN: Kiliás a hídról**  
**GAT: A double tour**  
**EDEN: A vidám vándor**  
**ESZTER: Királyok királya**  
**HOD: Szomszédok és szerelmesek**  
**MAXIM: Az élet peremén**  
**MIGDALOR: Mellettek**  
**MUGRABI: Spanyol tünemény**  
**ORION: Lány a kirkatban**  
**OPHIR: Reggeli Tiffany-nál**  
**PEER: Alamo**  
**PARIS: Federa**  
**SDEROT: Butterfield 8**  
**TEL-AVIV: The hustler**  
**TAMAR: Dávid király ifjúsága**  
**ZAMIR: Les filles sement le vent**  
**YARON: A férfiak és én**

**L. Abramovici-Avraon**  
szuper revüje:  
**„Lamir**  
„Ále zingen!”  
MA, kedden, márc. 13.  
**T. A., „Ohel-Sém”, 8.30**  
Szerda, március 14-iken  
**Bát-Jám, Bát-Jám, 8.30**  
1962 III 13 Uj Kelet 7

# Március 22-ikén kezdődik Eichmann fellebbezési tárgyalása

Dr. Servatius védőügyvéd már megérkezett a tárgyalásra

Adolf Eichmann fellebbezését tárgyaló felsőbb bíróság első ülését március 22-én, a jövő héten csütörtökön tartja Jeruzsálemben a Bét Háam termében. Az öt bíró határozata szerint csütörtökön délelőtt és délután, míg másnap, pénteken, csak délelőtt tartanak ülést. A bíróság egy későbbi időpontban dönt arról, hogy a fellebbezés napi két ülésen át fogja-e tárgyalni.

Jicchák Olsán, a felsőbb bíróság elnöke és helyettese, dr. Simon Agránát, valamint dr. Silberger, dr. Süßmann és dr. Vitkon főbírók tegnap úgy határoztak, hogy megengedik a herzlai filmgyárnak, hogy a tárgyalás menetéről filmfelvételeket készítsen. A bíróság illetékeltelnek mondta ki magát abban, hogy a filmezésre kizárólagos jogot adjon a herzlai cégnek.

Dr. Robert Servatius, Adolf Eichmann védője, a KLM gépen tegnap már megérkezett a tárgyalásra. A védőügyvéd kijelentette, hogy ha sikerül különböző problémákat, többek között a pénzkérdést megoldani, akkor Eichmann egyik fivére kémi fogja Izrael börtönben ülő testvérének a meglátogatását.

Dr. Servatius, aki titkárnője kíséretében szállt ki a repülőgépből, elmondotta az újságíróknak, hogy olvasta a lapokban a felsőbb bíróság utasítását, amelyben megtiltják fellebbezés részleteinek közlését. „A bíróság határozatát

furesának tartom — mondta dr. Servatius — és bár nem kaptam idevonatkozó hivatalos értesítést, mégis a lapok szerint fogok eljárni s nem közlök semmilyen részletet a fellebbezéssel kapcsolatban.”

Dr. Servatius elmondta még, hogy Izraelbe utazása előtti napokban találkozott Eichmann feleségével, de vonakodott részleteket elárulni a kettőjük között lefolyt beszélgetésből.

A miniszterelnökség mellett működő tájékoztatói központ a napokban kiadta az Eichmann ellen hozott törvényszéki ítéletét könyv alakban is. Mint ismeretes, a tájékoztatói központ néhány hónappal ezelőtt könyv alakban megjelentette Gideon Hausner államügyész vádbeszédét. Ez a két könyv szerves részét képezi a négy kötetre tervezett „Eichmann-per” sorozatnak. A további két kötetben a vád és a véde-

lem összefoglaló beszéde, valamint néhány fontosabb tanuvallomás lesz. — Cvi Zinder, a tájékoztatói központ vezetője elmondta, hogy Gideon Hausner államügyész vádbeszédét tartalmazó kötetéből eddig 30 ezer példány fogyott el.

## NEM ÉRTIK EGYMÁST



(„COPYRIGHT BY MAARIV”)

# A Szovjetunió nem ad földi rakétákat az arab államoknak

Moszkva egyelőre elutasította Nasszer kérését — Lehet, hogy Egyiptom valamilyen másfajta rakétafegyverhez jut az oroszoktól, vagy a németektől

Tel-Aviv (Az Új Kelet katonai tudósítójától). Mérések körök szerint a Szovjetunió egyelőre nem hajlandó az arab államoknak levegőbeli célpontok ellen irányítható földi rakétákat adni, szemben a repülőgépről kilőtt rakéták

kal, amelyeket harcirepülőgépek használnak és amelyeket a Szovjetunió mindeleg Szíriának is fel fog ajánlani földről irányítható rakétáknak. Mértékadó izraeli körök szerint ennek igen kevés a valószínűsége. Ezzel szemben számolni kell azzal a lehetőséggel, hogy Egyiptom akár az oroszoktól, de lehetséges, hogy a németektől, valamilyen fajta rakétafegyverhez jut,

Hozzáfüzünk, hogy a múltban Egyiptom több ízben kért az oroszoktól a földről irányítható rakétákat, amelyekre Egyiptom biztonságának szempontjából feltétlen szüksége van. Az egyiptomiak arra hivatkoznak, hogy Izrael igen erős légihaderővel rendelkezik, amely ellen csak rakéták kal tudják felvenni sikeresen a harcot. Az oroszok azzal az indoklással utasították vissza az egyiptomi kérését, hogy nem kívánatos különleges fegyvert szállítani a Közelkeletre. Tény az, hogy a Szovjetunió a csatlósállamoknak sem szállított előrehaladott stádiumban lévő, földről irányítható rakétákat, hanem csak rövid távolságra ható, taktikai célokat szolgáló lövegket.

## Hagymaszedési hadművelet

A déli hadtestparancsnokság tisztjeinek és katonáinak egy csoportja vasárnap megjelent Ejn Gedi kibucban, hogy a súlyos munkaverőhiányban szenvedő település tagjai segítségére legyenek a Holt-tenger partján termelt hagyma betakarításában.

A hadtestparancsnokság tagjai A. Jafe tábornok személyes vezetésével mellett rendszeresen ellátogatnak a határmenti településekre, ahol segítenek az aktuális mezőgazdasági munkák elvégzésében. Ezuttal ugy határozta, hogy valamennyi jelentkező katonát és tisztet önkéntes csoportokban Ejn Gedibe küldik. Az egyik ilyen hagymaszedő napon Jafe tábornok maga is beáll a dolgozó katonák közé.

## Haifai intézmény keres

★ **gyakorlott technikust**, aki marógépek, esztergapadok és élesztő gépek kezelésében rendelkezik gyakorlattal.

★ **elektronikai technikust**

★ **finom mechanikai technikust**

A jelentkezőknek ipari szakiskola végzettségüknek kell lenniük és legalább 4-5 évi munkatapasztalattal kell rendelkezniük a szakmában.

A képzésre és gyakorlatra vonatkozó adatokkal ellátott ajánlatokat a következő címre kell küldeni: Tel-Aviv, P. O. B. 7063.

# A rendőrség letartóztatta Komemijut falu gyanúsítottjainak védőjét

Azzal vádolják Mose Or ügyvédet, hogy rá akarta venni Jicchák Kugler sofőrt vallomásának módosítására — Tizenöt napos vizsgálati fogságot rendeltek el Jiszráél Posner könyvelő ellen

A rendőrség tegnap letartóztatta Mose Or ügyvédet, Komemijut szövetségét falu letartóztatásban volt tagjainak védőjét, akit azzal vádolnak, hogy a vád

egyik tanuját rá akarta venni a rendőrségen tett vallomása egyes részleteinek megváltoztatására.

Gájar rendőrmagy elmondotta a bíróságon, hogy az ügyvéd rá akarta venni Jicchák Kuglert, aki Joszele Schuhmacher elítélés idején Komemijut falu sofőre volt és a kisfiú elrablása miatt egy időben őrizetben tartották, hogy módosítsa vallomását. Az ügyvéd arra hivatkozott, hogy az egész ügyet a rendőrség rendezte meg, azzal a céllal, hogy a hírnevét rontsa. A rendőrség vissza utasította ezt az állítást és kijelentette, hogy az ügyvéd közölte az újságírókkal ezt az állítást, amely szerint lehallgatják telefonbeszélgetéseit. Miután a rendőrség nem ellenkezett, Steiner telavivi járásbíró ezer font óvadék ellenében szabadlábra helyezte Mose Ort.

Megbízható forrásokból származó hírek szerint a rendőrség a következő 48 óraán belül számos letartóztatást készült végrehajtani Joszele Schuhmacher elrablásával kapcsolatban.

Egyébként a jeruzsálemi bíróság tegnap 15 napos vizsgálati fogságot rendelt el a Komemijut falu könyvelője, Jiszráél Posner ellen akit néhány héttel ezelőtt Joszele Schuhmacher elrablásával kapcsolatban letartóztattak, majd szabadlábra helyeztek. Posnert a rendőrség most azzal vádolja, hogy Mose Or ügyvéddel együtt rá akarta venni Jicchák Kuglert vallomásának megváltoztatására. A rendőrség képviselője elmondotta, hogy Posner szabadlábra helyezése

után véletlenül összetalálkozott Kuglerrel, aki ma a hadseregben dolgozik és magával vitte Or ügyvédhez.

Mint ismeretes, Kugler beismerte, hogy mint Komemijut sofőre a falu kocsiján vitte el a kisfiút Bné-Brákkól Komemijutba. Ezen az autón utazott Salom Starkes, a kisfiú Londonban letartóztatott nagybátyja, valamint Jiszráél Posner és társai. Posner beismerte, hogy találkozott Kuglerrel és elvitte Or ügyvédhez, de tagadta, hogy igyekezett rábeszélni a vallomás megváltoztatására. Posner szerint az ügyvéd csupán tisztázni akarta Kuglerrel Komemijut tagjai letartóztatásának körülményeit.

## Kennedy megérkezett Indiába

New-Delhi (UPI). Nehru miniszterelnök és sok ezer főnyi tömeg fogadta az indiai főváros repülőterén Jacqueline Kennedyt, az amerikai elnök feleségét, aki huga, Radzivil hercegnő kíséretében baráti látogatásra érkezett Indiába, Jacqueline Kennedy udvariassági látogatást tett Raszendra Praszad elnöknel, majd az elnök lányának és fiának kíséretében koszort helyezett el Mahatma Gandhi emlékművén.

## EGY MONDATBAN

● Kekkonnenn finn elnök Merikoski professzort, a liberális párt egyik vezető tagját bízta meg az új finn kormány megalakításával, melyben a szocialisták nem lesznek képviselvek.

● Ne Win tábornok, Burma vezérkari főnöke tegnap átvette az államelnöki hatalmat is, amelyet ezelőtt U Win Maung elnök gyakorolt.

● Rodion Malinovszky marsall szovjet hadügyminiszter tegnap Párisba érkezett, ahonnan ma indul Marokkóba három napos hivatalos látogatásra.

● Sir Anthony Eden volt angol miniszterelnökön egy bostoni kórházban kisebb műtétet végeztek annak megállapítására, hogy a mellében felfedezett daganat nem rákos természetű-e.

● A belga külügyminiszter hivatalosan ácfolta, hogy kormányja a 13 hónap előtt megszakított diplomáciai kapcsolatokat megújítását javasolta volna Egyiptomnak.

## A genfi tárgyalások

(Folytatás az 1-5. oldalról.) miniszterrel találkozik. — Nyugati körök szerint a három nagyhatalmi külügy miniszter vasárnap esti találkozásán sokat tárgyaltak Berlin kérdéséről és úgy látszik, hogy az oroszok hajlandók folytatni a „puhító” megbeszéléseket” erről a kérdéstről. — Dean Rusk erőlyesen figyelmeztette Gromikot, hogy a berlini provokációk a leszerelési konferencia megszakadásához vezethetnek, erre Gromiko állítólag azt válaszolta, hogy nincs tudomása berlini incidensekről.

Az atomfegyverek kérdésében Dean Rusk azt hangoztatta a hármas konferencián, hogy Amerika az atomtilalmi egyezmény gyors megkötését reméli, amely esetben nem hajtáná végre tervezett atomkísérleteit az atmoszférában. Gromiko azt válaszolta erre, hogy az atomtilalom ellenőrzésére vonatkozó nyugati javaslatok elfogadhatatlanok, mert a Szovjetunió nem fogja megengedni kémhálózat működését területén.

Dean Rusk ma ebédre ismét vendégül látja Gromikot és folytatja vele megbeszéléseit.

Amerikai körök igen borúlátóan nyilatkoznak a leszerelési konferencia kilátásairól arra utalva, hogy a Szovjetunió minden jel szerint folytatni akarja atomkísérleteit, bár ennek az ellenkezőjét hangoztatja.

**שולם**  
147  
פול אביב  
R. P. TEL-AVIV  
JAFFO 147

**60%**  
Holnapután  
MIFAL  
HAPAJISZ  
HUZAS  
1962 III 13  
5600,000  
5125